

LUNZENAUER



RIEDEL
Verlag, Werbung, Öffentlichkeitsarbeit



NACHRICHTEN

www.lunzenau.de

Amtsblatt der Stadt Lunzenau • Heimat- und Bürgerzeitung • an alle Haushalte

Wohnbaugebiet "Am Sonnenhang"



In den letzten Wochen wurde das zweite Eigenheim in unserem Wohnbaugebiet fertiggestellt und bezogen. Das Gefühl des Baustellenlebens wird jedoch noch einige Zeit andauern, da auf den Nachbargrundstücken mit dem Hausbau begonnen wurde.

Die Stadt wünscht den neuen Bewohnern viel Glück und Freude in den eigenen "4 Wänden".

Aus dem Inhalt

<i>Amtliche Bekanntmachung</i> . S. 02	<i>Landtagswahl</i> S. 04	<i>Wir gratulieren ab</i> S. 10
<i>Das Einwohnermeldeamt informiert</i> S. 03	<i>Information der Kämmerei</i> . . . S. 05	<i>Kirchennachrichten</i> S. 10
<i>Rathausinformationen</i> S. 03	<i>Aus anderen Einrichtungen</i> . . S. 06	<i>Bereitschaftsdienste</i> S. 11
<i>Bekanntmachung zur</i>	<i>Schul- und Vereinsnachrichten ab</i> S. 08	<i>Veranstaltungshinweise</i> S. 12
		<i>Anzeigen ab</i> S. 12

Impressum

Herausgeber:
verantwortlich für den Inhalt
Stadt Lunzenau, Bürgermeister Franz Lindenthal
Gesamtherstellung, Anzeigeneinkauf und Vertrieb:
Riedel OHG - Verlag, Werbung & Öffentlichkeitsarbeit, Heinrich-Heine-Str. 13a
09247 Röhrsdorf, Telefon: 03722 / 502000,
Verantwortlicher: Reinhard Riedel
Erscheinungsweise:
Das Amtsblatt erscheint monatlich, kostenlos in allen freigängigen Haushalten in Lunzenau mit eingemeindeten Ortsteilen.

Die nächsten Lunzenauer Nachrichten erscheinen am 29. Oktober 2004

Texte und Fotos können auch digital abgegeben werden.

Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau fasste in seiner konstituierenden Sitzung am 30. August 2004 nachstehende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. 28

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau stellt fest, dass für die Arbeit als Stadtrat bei keinem der gewählten Stadträte Hinderungsgründe nach § 32 Abs. 1 SächsGemO gegeben sind.
Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Beschluss-Nr. 29

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau bestellt aus seiner Mitte

- Herrn Ronny Hofmann zum 1. ehrenamtlichen Stellvertreter des Bürgermeisters (Wahl erfolgte einstimmig)
- Herrn Dipl.-Med. Michael Sterzl zum 2. ehrenamtlichen Stellvertreter des Bürgermeisters (13 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme, 0 Enthaltungen).

Beschluss-Nr. 30

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau bestellt folgende 8 Mitglieder und deren Stellvertreter widerruflich aus seiner Mitte zur Besetzung des Verwaltungsausschusses:

Mitglied:	Stellvertreter
CDU (4 Sitze)	
Hofmann, Ronny	Hentschel, Johannes
Dr. Jahr, Peter	Hentschel, Johannes
Naumann, Peter	Sonntag, Gerhard
Götze, Claus	Tartsch, Frank
FWL (3 Sitze)	
Dipl.-Med. Sterzl, Michael	Steyer, Hartmut
Bergmann, Uwe	Weigang, Heiko
Dipl.-Med. Putzschke, Axel	Schmidt, Wolfgang
PDS (1 Sitz)	
Schönherr, Gerald	-

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Beschluss-Nr. 31

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau bestellt folgende 8 Mitglieder und deren Stellvertreter widerruflich aus seiner Mitte zur Besetzung des Technischen Ausschusses:

Mitglied:	Stellvertreter
CDU (4 Sitze)	
Sonntag, Gerhard	Hofmann, Ronny
Hentschel, Johannes	Naumann, Peter
Tartsch, Frank	Götze, Claus
Lindner, Udo (SPD)	-
FWL (3 Sitze)	
Steyer, Hartmut	Dipl.-Med. Sterzl, Michael
Weigang, Heiko	Bergmann, Uwe
Schmidt, Wolfgang	Dipl.-Med. Putzschke, Axel
PDS (1 Sitz)	
bleibt unbesetzt	

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Information zu den Sitzungsterminen des Stadtrates und der Ausschüsse:
Verwaltungsausschuss tagt jeden 1. Montag im Monat
Stadtrat tagt jeden 3. Montag im Monat
Technischer Ausschuss tagt jeden letzten Montag im Monat

Beschluss-Nr. 33

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt die Vergabe der Bauleistungen für das Vorhaben Gebäudeabriss "Am Ring 13) an die Firma Umtech GmbH Rochlitz, 09306 Erlau.
Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Beschluss-Nr. 37

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt, den vom Träger der Kindertagesstätte "Spatzennest" (Johanniter-Unfallhilfe e. V.) erwirtschafteten Betriebskostenüberschuss aus dem Abrechnungszeitraum 2003 in Höhe von 19.175 € zur Verbesserung der Außenanlagen auf Verrechnungsbasis zur Verfügung zu stellen.
Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Beschluss-Nr. 38

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt die Option, Betriebskostenüberschüsse der Folgejahre bis zur Höhe von insgesamt 26.000 € dem Träger der Kindertagesstätte "Spatzennest", der Johanniter-Unfallhilfe e. V. ebenfalls zur Gestaltung der Außenanlagen zur Verfügung zu stellen.
Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Beschluss-Nr. 34

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt im Vorfeld der Haushaltplanung 2005 die Neuaufnahme des Vorhabens "Feierhalle Rochsburg" in den Plan. Damit kann noch in diesem Jahr die Ausschreibung und Vergabe der Bauleistungen erfolgen.
Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Beschluss-Nr. 35

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau beschließt die Bündelung der Haushaltsreste und aktuellen Ansätze für die veränderte Fertigstellung des Komplexes Bürger- und Vereinshaus Göritzshain.

Zur Verfügung stehen nach dem Ausfall einer Förderung die folgenden Eigenmittel:

96.502,30 €	2.3620.9442.00.001 HAR aus 2002
33.341,88 €	2.7671.9441.00.001 Haush. m. 2004
5.000,00 €	2.7671.9352.00.001 (nicht ausgeschöpfte Haushaltsmittel für Ausstattung/ Einrichtung HAR 2003)
134.844,18 €	Gesamt

Die Beschlussfassung erfolgte mehrheitlich.

Amtliche Bekanntmachung

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau fasste in seiner Sitzung am 20. September 2004 nachstehend aufgeführte Beschlüsse:

Beschluss-Nr. 40/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau wird entsprechend der Festlegung im Vorfeld über das Ergebnis der Vergabe durch den Bürgermeister (in Abstimmung mit den Fraktionsvorsitzenden) informiert.

Die Auftragsvergabe "Einrichtung Vereinshaus Göritzshain Los 1" erfolgte am 05. 08. 2004 nach beschränkter Ausschreibung an die Firma

IKEA GmbH & Co. KG
Im Neefepark 5
09117 Chemnitz

entsprechend der Beschlussbegründung.

Die Beschlussfassung erfolgte mehrheitlich.

2

Beschluss-Nr. 41/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau wird entsprechend der Festlegung im Vorfeld über das Ergebnis der Vergabe durch den Bürgermeister (in Abstimmung mit den Fraktionsvorsitzenden) informiert.

Die Auftragsvergabe "Einrichtung Vereinshaus Göritzshain Los 2" erfolgte am 05. 08. 2004 nach beschränkter Ausschreibung an die Firma

IKEA GmbH & Co. KG
Im Neefepark 5
09117 Chemnitz

entsprechend der Beschlussbegründung.

Die Beschlussfassung erfolgte mehrheitlich.

Beschluss-Nr. 42/2004

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau wird entsprechend der Festlegung im Vorfeld über das Ergebnis der Vergabe durch den Bürgermeister (in Abstimmung mit den Fraktionsvorsitzenden) informiert. Die Auftragsvergabe "Straßenbeleuchtung Altenburger Straße" erfolgte am 11. 08. 2004 nach beschränkter Ausschreibung an die Firma

Elektro Grafe
Schillerstraße 1b
09328 Lunzenau

entsprechend der Beschlussbegründung.

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

Beschluss-Nr. 43

Der Stadtrat der Stadt Lunzenau wird entsprechend der Festlegung im Vorfeld über das Ergebnis der Vergabe durch den Bürgermeister (in Abstimmung mit den Fraktionsvorsitzenden) informiert. Die Auftragsvergabe "Deckensanierung OT Berthelsdorf, 3. BA" erfolgte am 07. 09. 2004 nach öffentlicher Ausschreibung an die Firma

Manfred Wolff GmbH
Straßen- und Wegebau
OT Milkau
Kirchstraße 04
09306 Erlau

entsprechend der Beschlussbegründung.

Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

DAS EINWOHNERMELDEAMT LUNZENAU INFORMIERT**Haben Sie noch einen gültigen Ausweis?**

Bei den Meldestellen gehört z. Z. die Beantragung und Ausstellung von Personaldokumenten zu den häufigsten Anliegen der Bürger.

Auch in diesem Jahr läuft wieder bei vielen Bürgern die Gültigkeitsdauer von Personalausweisen und Reisepässen ab. Vor zehn Jahren wurden vermehrt neue Dokumente ausgestellt, da bis 31.12.1995 jeder ein bundesdeutsches Personaldokument beantragen musste.

Da die Gültigkeit der abgelaufenen Personaldokumente nicht verlängert werden kann, muss grundsätzlich neu beantragt werden.

Alle, besonders jene, die eine Auslandsreise planen, sollten sich daher vergewissern, dass ihr Personalausweis bzw. Reisepass zum Zeitpunkt des Reiseantritts noch gültig ist.

Es empfiehlt sich dabei, den Personalausweis oder Reisepass zirka 5 Wochen vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu beantragen.

Die Bearbeitungszeit ist von der Bundesdruckerei in Berlin, dort werden die Dokumente hergestellt, abhängig.

Besonders in der Ferienzeit, wenn viele Bürger verreisen, kann es auch länger dauern.

Bei Auslandsreisen ist weiterhin zu beachten, dass einige Länder für die Einreise eine Mindestgültigkeitsdauer des Personaldokuments von bis zu sechs Monaten verlangen.

Bei Beantragung der Personaldokumente ist Folgendes vorzulegen:

- Geburtsurkunde bzw. Familienstammbuch
- 1 aktuelles Passfoto/bei Kinderausweis 2 Passfotos
- bisherige Ausweisdokumente und
- die Gebühr.

Die Gebühren sind gesetzlich festgelegt:

- erster BPA unter 21 Jahren gebührenfrei
- BPA 8,00 €
- Reisepass (bis 26. Lebensjahr) 13,00 € und 5 Jahre Gültigkeit
- Reisepass (ab 26. Lebensjahr) 26,00 € und 10 Jahre Gültigkeit
- Kinderausweis 6,00 €

Wir bitten zu beachten, dass die Beantragung grundsätzlich persönlich erfolgen muss.

Einwohnermeldeamt
Lunzenau

Rathausinformationen

Ab sofort sind die einzelnen Ämter der Stadtverwaltung über E-Mail erreichbar:

E-Mail zentral:
info@lunzenau.de

Sekretariat Bürgermeister
sekretariat.bgm@lunzenau.de

Einwohnermeldeamt:
meldewesen.michael@lunzenau.de
meldewesen.hausmann@lunzenau.de

Hauptamt
hauptamt@lunzenau.de

Standesamt
standesamt@lunzenau.de

Sozialamt:
sozialwesen@lunzenau.de

Ordnungsamt
ordnungsamt@lunzenau.de

Gewerbeamt
gewerbeamt@lunzenau.de

Politesse
politesse@lunzenau.de

Kasse
stadtkasse@lunzenau.de

Steuern
steuern@lunzenau.de

Kassenverwaltung
kassenverwaltung@lunzenau.de

Kämmerei
kaemmerei@lunzenau.de

Liegenschaften
liegenschaften@lunzenau.de

Bauamtsleiter
bauamtsleiter@lunzenau.de

Sekretariat Bauamt
sekretariat.bauamt@lunzenau.de

Bauamt
bauamt@lunzenau.de

Bauhof
bauhof@lunzenau.de

Grundschule
grundschule@lunzenau.de

Mittelschule
mittelschule@lunzenau.de

Bekanntmachung

Die Chemnitzer Justizbehörden **Landgericht** einschließlich **Sozialer Dienst, Amtsgericht, Verwaltungsgericht, Landesarbeitsgericht, Arbeitsgericht, Landessozialgericht, Sozialgericht, Landesjustizkasse** und **Staatsanwaltschaft** schließen sich im September 2004 zu einem Telefonverbund zusammen und sind danach über die gemeinsame Telefoneinwahl **0371/453-0** zu erreichen.

Landtagswahl

Zusammenstellung der endgültigen Ergebnisse der Wahl zum 4. Sächsischen Landtag
am 19. September 2004

Wahlkreis: Mittweida 2
Kreis: Mittweida
Gemeinde: Lunzenau, Stadt

Wahlbezirk, Briefwahlvorstand, Gemeinde	Wahlberechtigte				Wähler insges.	Wahl in den Wahlkreisen						
	I.t. Wählerverzeichnis		nach §22 Abs. 2 LWO	insges. (A1 + A2 + A3)		insges. darunter mit Wahl- schein	Direktstimmen		Von den gültigen Direktstimmen entfallen auf den Bewerber			
	ohne Sperrver- merk "W"	mit Sperr- vermerk "W"					ungültig	gültig	CDU	SPD	GRÜNE	NPD
A1	A2	A3	A	B	B1	C	D	D1	D3	D4	D5	
Lunzenau, Stadt												
Berthelsdorf	314	14	0	328	195	0	6	189	102	17	4	21
Cossen	169	8	0	177	102	0	2	100	57	14	4	18
Elsdorf	456	18	0	474	244	2	9	235	115	36	7	31
Göritzhain	562	21	0	583	349	0	16	333	180	44	14	50
Rochsburg	379	37	0	416	217	0	6	211	93	55	10	26
"Muldenschlösschen" Lunzenau	679	40	0	719	337	0	12	325	166	49	27	39
Mittelschule Lunzenau	703	36	0	739	339	0	37	302	121	51	18	56
"Spatzennest" Lunzenau	977	53	0	1030	515	0	39	476	229	83	24	60
Zwischensumme:	4239	227	0	4466	2298	2	127	2171	1063	349	108	301
Briefwahl	-	-	-	-	221	221	11	210	86	35	8	28
Insgesamt:	4239	227	0	4466	2519	223	138	2381	1149	384	116	329

Wahlbezirk, Briefwahlvorstand, Gemeinde	Wahl in den Wahlkreisen					Wahl nach Landeslisten							
	Von den gültigen Direktstimmen			Listenstimmen		Von den gültigen Listenstimmen entfallen auf die Landesliste							
	FDP	FW Penig	Perspektive Schmidt	ungültig	gültig	CDU	PDS	SPD	GRÜNE	NPD	FDP	DSU	PBC
D6	D14	D15	E	F	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	
Lunzenau, Stadt													
Berthelsdorf	24	19	2	4	191	102	49	10	3	10	10	1	1
Cossen	5	2	0	2	100	56	16	5	2	16	3	0	1
Elsdorf	32	12	2	8	236	121	35	29	5	22	13	0	0
Göritzhain	35	10	0	4	345	170	66	21	4	42	24	1	4
Rochsburg	19	8	0	5	212	96	49	28	3	13	12	3	0
"Muldenschlösschen" Lunzenau	35	7	2	6	331	162	54	30	15	30	24	0	2
Mittelschule Lunzenau	41	13	2	10	329	114	104	30	2	35	24	2	3
"Spatzennest" Lunzenau	53	27	0	17	498	230	112	63	5	42	29	0	1
Zwischensumme:	244	98	8	56	2242	1051	485	216	39	210	139	7	12
Briefwahl	26	24	3	2	219	87	64	16	6	20	16	0	2
Insgesamt:	270	122	11	58	2461	1138	549	232	45	230	155	7	14

Wahlbezirk, Briefwahlvorstand, Gemeinde	Wahl nach Landeslisten				
	Von den gültigen Listenstimmen entfallen auf die Landesliste				
	GRAUE	BüSo	AUFBRUCH	DGG	Die Tier- schutzpartei
F9	F10	F11	F12	F13	
Lunzenau, Stadt					
Berthelsdorf	0	1	1	0	3
Cossen	0	1	0	0	0
Elsdorf	1	2	2	0	6
Göritzhain	2	1	2	2	6
Rochsburg	0	0	1	3	4
"Muldenschlösschen" Lunzenau	0	0	4	1	9
Mittelschule Lunzenau	3	5	2	2	3
"Spatzennest" Lunzenau	5	0	4	0	7
Zwischensumme:	11	10	16	8	38
Briefwahl	2	0	1	2	3
Insgesamt:	13	10	17	10	41

Informationen der Kämmerei

Bericht zum Stand der Haushaltswirtschaft zum Halbjahr 2004 gemäß § 75 Abs. 5 SächsGemO

Beginnend mit dem Haushaltjahr 2003 erfolgte die halbjährliche Berichterstattung zur Entwicklung der Haushaltswirtschaft. Nach Vorliegen des Planvergleiches per 30. Juni kann ein erster Vergleich der tatsächlichen Einnahme- und Ausgabewerte mit den geplanten Haushaltswerten vorgenommen werden. Die Vorstellung der Ergebnisse des Halbjahres sowie deren Auswertung dient der frühzeitigen Erkennung von Trends und Entwicklungen, deren Ursachen sowie der rechtzeitigen Einflussnahme auf das Haushaltergebnis vor Ablauf des Haushaltjahres. Die Unterrichtung des Stadtrates erfolgt aufgrund der Sommerpause in der Sitzung am 20. September 2004.

VERWALTUNGSHAUSHALT

Im Verwaltungshaushalt konnte zum Halbjahr 2004 ein positives Ergebnis (Einnahmen höher als Ausgaben) erreicht werden. Auch die Liquiditätslage hat sich zum 30.6.2004 deutlich gegenüber dem Vorjahr verbessert.

	Einnahmen	Ausgaben
Haushaltsplan 2004	3.547.750 Euro	3.547.750 Euro
Haushaltergebnis 30.06.2004	2.178.223 Euro	1.639.892 Euro
Abweichung vom Plan	- 1.369.527 Euro	- 1.907.858 Euro
Ergebnis 30.06.2004 in % zum Gesamtjahr	61,4	46,2

Im Zeitraum vom 01.01.2004 bis 30.06.2004 wurden also 61,4 % der geplanten Einnahmen angeordnet (keine Veränderung zum Vorjahr), und nur 46,2 % der eingestellten Haushaltsmittel verausgabt. (zum Vorjahr – 1,9 %)

Dies verdeutlicht insgesamt geordnete und sparsame Mittelbewirtschaftung.

Die wichtigsten Einnahmepositionen des Verwaltungshaushaltes werden in der folgenden Darstellung untersucht:

	Haushaltsplan 2004	Sollstellung 2004 (auf Ansatz angeordnet) per 30.06.2004
Einnahmen aus Realsteuern:	540.250 Euro	574.405 Euro
darunter Grundsteuer A:	33.000 Euro	34.192 Euro
darunter Grundsteuer B:	417.250 Euro	403.807 Euro
darunter Gewerbesteuern:	90.000 Euro	136.406 Euro

Die Einnahmen aus Grundsteuern entwickeln sich gut, sie entsprechen in etwa den Einnahmeerwartungen des Haushaltes 2004.

Die Einnahmen aus Gewerbesteuern sind im Ergebnis deutlich höher als geplant.

Diese erhöhten Einnahmen aus Gewerbesteuern resultieren aus Vorauszahlungen und sind deshalb für das Haushaltergebnis nicht als sicher zu bezeichnen.

Die im Haushalt 2004 eingestellte Plangröße für Gewerbesteuern wurde sehr zurückhaltend und vorsichtig ermittelt, da jederzeit Rückzahlungen, auch auf bereits festgesetzte Steuerbescheide, erfolgen können.

Nicht zufriedenstellend verläuft die Entwicklung der Einnahmeposition – Gemeindeanteil an Gemeinschaftssteuern. Speziell der Gemeindeanteil an der Einkommenssteuer bleibt weit hinter den Einnahmeerwartungen, zurück. tendenziell ist bei dem insgesamt in 5 Raten auszahlenden Gemeindeanteil an der Einkommenssteuer eine Steigerung zu erkennen, so dass voraussichtlich am Jahresende nur eine geringe Mindereinnahme (ca. 20.000 €) entstehen könnte.

Eine Gefährdung des Haushaltsausgleiches ist zum jetzigen Zeitpunkt nicht gegeben, die Mindereinnahmen können im Moment noch durch Mehreinnahmen ausgeglichen werden. (siehe Einnahmentwicklung aus Realsteuern) Bei beiden Einnahmepositionen ist gegenüber dem Vorjahr ein Anstieg zu verzeichnen.

	Planansatz 2004	Stand 30.06.04
Gemeindeanteil an		
- der Einkommenssteuer	289.100 Euro	80.790 Euro
- der Umsatzsteuer	53.100 Euro	27.177 Euro
sonstige Steuern	9.300 Euro	9.958 Euro
Schlüsselzuweisungen vom Land	1.600.000 Euro	792.944 Euro

Eine Hochrechnung der Einnahmen aus Schlüsselzuweisungen ergibt eine voraussichtliche Mindereinnahme von 14.000 Euro. Eine Gefährdung des Haushaltsausgleiches entsteht dadurch nicht.

Die Ausgabepositionen des Verwaltungshaushaltes wurden, wie bereits im Vorjahr, insgesamt sparsam bewirtschaftet.

Bei nachfolgend genannten Haushaltsstellen kam es jedoch bereits zum 30. Juni 2004 zu einer Überziehung des zur Verfügung stehenden Haushaltsansatz:

HH-Stelle	Planansatz	30.06.2004
-----------	------------	------------

Bereich Winterdienst

1.6750.6340 Leistungsvergütung an Unternehmen	17.500 Euro	25.256 Euro
--	-------------	-------------

Im Moment wird die Mehrausgabe von derzeit 7.700 € durch die Minderausgabe der HHST 1.7650.6360 (Streugut) ausgeglichen. Je nachdem, wie sich der Winter 2004/2005 zeigen wird, kann es am Jahresende zu weiterem Ausgabebedarf kommen. Dazu wird rechtzeitig eine Beschlussfassung für überplanmäßige Mittel vorbereitet. Eine Deckung aus Mitteln für Straßenbau (6300.5100) ist vorhanden.

Bereich Schulen

Grundschule

1.2110.5413 Heizung – Gas 9.000 Euro 10.362 Euro
Obwohl der Planansatz für Heizkosten Gas vom Vorjahr 5.600 € auf 9.000 € aufgestockt wurde, kommt es im Haushaltjahr 2004 wieder zu einer Mehrausgabe von 1.400 €.

Die Mehrausgabe wird durch Sperrung von Ausgabemitteln aus dem Bereich Grundschule (2110.5000) gedeckt.

Mittelschule

1.2210.5413 Heizung – Gas 14.000 Euro 19.041 Euro
Obwohl der Planansatz für Heizkosten Gas vom Vorjahr 13.000 € auf 14.000 € aufgestockt wurde, kommt es im Haushaltjahr 2004 zu einer Mehrausgabe von 5.000 €.

Die Mehrausgabe wird durch Sperrung von Ausgabemitteln aus dem Bereich Mittelschule (2210.5000 und 2210.5200) gedeckt.

Die Heizkosten sind abhängig von der Preisentwicklung sowie der Witterung.

Zum 30. Juni 2004 kommt es im Ausgabenbereich des Verwaltungshaushaltes zu keinen relevanten Haushaltüberziehungen, die subjektiv beeinflussbar sind.

Die Haushaltsdisziplin hat sich stetig in allen Bereichen gefestigt.

Die Personalausgaben, mit insgesamt 385.122 Euro, erreichen zum 30.06.2004 45,5 % der geplanten Gesamtpersonalausgaben 2004. Gegenüber dem Vorjahr konnte eine Reduzierung der Personalausgaben zum Halbjahr um 72.800 € = 4,5 % erreicht werden. Gemessen an den Gesamtausgaben des Verwaltungshaushaltes entsprechen die Personalausgaben 23,5 %.

VERMÖGENSHAUSHALT

Die Entwicklung des Vermögenshaushaltes ist beeinflusst von dem insgesamt geringeren Investitionsvolumen. Von den Investitionsvorhaben 2004 wurden im 1. Halbjahr 2004 nur die geplanten Beschaffungen realisiert, Baumaßnahmen wurden noch nicht ausgeführt. Insgesamt wird im Haushalt 2004 mit einem geplanten Gesamtinvestitionsumfang von 462.500 € deutlich weniger als im Vorjahr investiert.

	Einnahmen	Ausgaben
Haushaltsplan 2003	1.903.650 Euro	1.903.650 Euro
Haushaltsplan 2004	647.800 Euro	647.800 Euro
Ergebnis 30.06.2003	529.287 Euro	787.904 Euro
Ergebnis 30.06.2004	577.990 Euro	294.751 Euro
Abweichung 2003	-1.374.363 Euro	- 1.115.746 Euro
Abweichung 2004	- 69.900 Euro	- 353.049 Euro
Ergebnis		
in % zum Gesamtjahr 2003	27,8	41,4
in % zum Gesamtjahr 2004	89,2	45,5

Die Entwicklung der Einnahmesäulen des Vermögenshaushaltes:

- investive Zuweisungen und Zuschüsse
- Einnahmen aus Veräußerung
- Zuführung vom Verwaltungshaushalt
- Kreditmittel

stellt sich wie folgt dar:

Position	Planansatz 2004	1. Halbjahr 2004
Zuführung von Verwaltungshaushalt	285.300 Euro	142.650 Euro planmäßig
Einnahmen aus Veräußerung	20.000 Euro	79.410 Euro überplanmäßig
Investive Zuschüsse	342.500 Euro	166.829 Euro planmäßig
Kreditmittel HER 2003	429.199 Euro	-

Der Schuldenstand entwickelte sich im 1. Halbjahr wie folgt:

Stand 01.01.2004:	2.251.000 Euro
ordentliche Tilgung per 30.06.2004:	65.316 Euro
außerordentliche Tilgung (Umschuldung):	189.382 Euro
Neuaufnahme per 30.06.2004:	0 Euro
außerordentliche Kreditneuaufnahme (Umschuldung):	189.382 Euro
Stand 30.06.2004:	2.185.684 Euro

Der Schuldenstand zum 30.06.2004 entspricht einer Verschuldung von 412 Euro je Einwohner.

Verbindlichkeiten aus kreditähnlichen Rechtsgeschäften (Leasingverträgen) bestehen zum 30.06.2004 für:

- Computeranlage:	14.830,02 Euro
- Dienstfahrzeug:	14.299,99 Euro

Von den Beschaffungsmaßnahmen des Vermögenshaushaltes wurden im 1. Halbjahr 2004 ausgeführt:

- Anschaffung TK-Anlage Octopus Rathaus für	6.649 €
- Anschaffung Software Archikart (Liegenschaften) für	3.987 €
- Anschaffung Software F-secure allgemeine Verwaltung für	1.287 €
- Anschaffung AS Wiesenmäher für Bauhof für	1.970 €

ZUSAMMENFASSUNG

Insgesamt kann zum 1. Halbjahr eine geordnete Haushaltswirtschaft nachgewiesen werden.

Der Haushalt 2004 wurde realistisch aufgestellt, dies spiegelt das Ergebnis zum 30.6.2004 wider.

Die Liquiditätsslage der Stadtkasse hat sich deutlich verbessert. War es im März/April noch tageweise notwendig Kassenkredit zu beanspruchen, so ist dies seitdem nicht mehr notwendig.

Die vom Verwaltungshaushalt freigesetzten Mittel sowie alle anderen zur Verfügung stehenden Einnahmen des Vermögenshaushaltes reichen zur planmäßigen Bewirtschaftung des Ausgabenbedarfs im Vermögenshaushalt aus.

Der geplante Investitionsumfang 2004 geht im Vergleich zum Vorjahr auf 34 % zurück.

Lunzenau, im Juli 2004

Kunzmann
Kämmerin

Aus anderen Einrichtungen

Feuerwehr hat Personalsorgen



Die Städtische Freiwillige Feuerwehr Lunzenau sucht ständig junge Mitstreiter, die bereit sind im Ehrenamt als Feuerwehrmann anderen Bürgern unserer Stadt und darüber hinaus in der Not zu helfen. Die Wehr gliedert sich in drei Abteilungen, die Jugendfeuerwehr, die Einsatzabteilung und die Alters- und Ehrenabteilung. Rechte und Pflichten der Wehrangehörigen werden in der Feuerwehrsatzung der Stadt Lunzenau geregelt. In der Jugendfeuerwehr können Kinder- und Jugendliche im Alter von 10 bis 16 Jahren mitarbeiten. Sie werden nicht nur

mit feuerwehrtypischen Themen konfrontiert, sondern beschäftigen sich auch mit anderen Themen, beispielsweise Verkehrserziehung. Sie werden nach Vollendung des 16. Lebensjahres in die Einsatzabteilung übernommen, und absolvieren hier eine zweijährige Ausbildung in der Wehr und qualifizieren sich im Rahmen der Kreisausbildung. Danach werden sie zum Feuerwehrmann ernannt.

Die Einsatzabteilung trifft sich dienstags 18:30 Uhr zum Dienst. Im Sommerhalbjahr werden praktischer Dienst, im Winterhalbjahr überwiegend theoretische Ausbildungen abgehalten. Jeder letzte Dienstag im Monat ist technischer Dienst, er dient der Werterhaltung und Pflege unserer Technik.

Qualifizierungen zum Sprechfunker, Atemschutzgeräteträger, Truppführer, Maschinist, Gruppenführer und Zugführer sind möglich. Es wurden bisher immer von der Stadtverwaltung auch Möglichkeiten gefunden, um den Erwerb der LKW – Fahrerlaubnis relativ günstig zu gestalten.

Der Gerätewagen unserer Wehr ist in einem der drei im Landkreis Mittweida existierenden Gefahrgutzüge integriert. Auch hier sind Möglichkeiten der Qualifizierung vorhanden.

Für technisch interessierte Jugendliche und junge Männer bietet sich ein breites Betätigungsfeld, welches viele Gebiete umfasst.

Das gilt natürlich auch für die anderen vier Ortsfeuerwehren in unserer Stadt. Interessenten können sich dienstags bei der Wehr zum Dienst oder im Ordnungsamt der Stadtverwaltung befragen.

Frommhold

Oberbrandinspektor, Leiter der Stadtfeuerwehr



Baumaßnahmen der Papierfabrik



In den vergangenen Wochen war auch in der Papierfabrik Lunzenau eine rege Bautätigkeit zu verspüren.

Am bedeutendsten für die Zukunftssicherung ist dabei die Schüttung eines Damms zur Querung des Mühlgrabens zur Einrichtung einer neuen Betriebseinfahrt als Verbindung

von der Parkstraße in das Betriebsgelände für den Schwerverkehr.

Durch umfangreiche Bepflanzung passt sich dieses Bauwerk optimal seiner Umgebung an. Nach der Anpassung der innerbetrieblichen Logistik wird dadurch die Innenstadt vom Lieferverkehr entlastet.

Der Papierfabrik wird es durch diese Baumaßnahme möglich, das an der alten Einfahrt befindliche Pfortnerhaus zu erhalten und zu rekonstruieren.

Aber auch die Fassade des Werkstattgebäudes zur Parkstraße wurde durch Reinigung und Verfübung optisch aufgewertet; gleichfalls wurde die zugehörige Dachseite einer Reparatur unterzogen.

Ergänzend dazu wird auch der Uferbereich des Mühlgrabens durch strukturierte Bepflanzung landschaftlich aufgewertet.



Eindrücke vom 1. Minitriathlon des Jugendclubs "Eichbergblick" am 28.08.2004

Zahlreiche Zuschauer haben sich das Spektakel des 1. Lunzenauer Minitriathlons nicht entgehen lassen. Die Veranstaltung wurde von allen Beteiligten als großer Erfolg gewertet.

Sieger wurde Marcel Schubert, Uwe Hofmann und Marco Steiner belegten die Plätze 2 und 3.

Es bleibt zu wünschen, dass im nächsten Jahr eine Neuauflage dieses Ereignisses erfolgen wird!



Eindrücke vom 1. Lunzenauer Kuchenbasar am 04.09.2004



Die Kuchentafel auf dem Markt

Bei strahlendem Sonnenschein fand auf dem Lunzenauer Marktplatz der in Zusammenarbeit von Gewerbeverein und Stadtverwaltung organisierte 1. Kuchenbasar statt.

Lunzenau einstmals bekannt als "Kuchenlunzen", im Jahr 1913 waren in der Stadt 12 Bäcker, 2 Konditoreien und 1 Lebküchlerei ansässig, wollte den alten Ruf der Stadt damit aufleben lassen. 13 Kuchen und Torten standen in 2 Kategorien zur Bewertung.

Die Preisträger der Kategorie Optik waren: Gertraud Krauß, Manuela Bohne und Rosmarie Blume



Die Siegertorte in der Kategorie "Optik":



Es schmeckt!

In der Kategorie "Geschmack" konnten sich Manuela Bohne, Gertraud Krauß und Irmgard Lange über eine Auszeichnung freuen.

Junge Akkordeon- Nachwuchskünstler der Musikschule Pfeiffer umrahmten musikalisch das Programm

Ein Dank nochmals an alle fleißigen Kuchenbäcker, die zum Erfolg dieser Veranstaltung beigetragen haben.



Fotos: A.Bilz

Junge Akkordeon-Künstler

Tag der offenen Tür beim Katastrophenschutzzug in Penig

Am Samstag, den 21.08.2004 veranstaltete der Katastrophenschutzzug der Johanniter-Unfall-Hilfe in Penig einen Tag der offenen Tür.

Höhepunkt war die Übergabe von zwei aufblasbaren Zelten durch das Landratsamt Mittweida. Diese Zelte sollen bei Großschadensereignissen zum Einsatz kommen.

Der Betreuungszug hat zurzeit 43 Helfer und wird zur Unterstützung von Feuerwehr und Rettungsdienst alarmiert, wenn diese mit ihren Einsatz- bzw. Rettungskräften ausgelastet sind.

Um all die Aufgaben realisieren zu können, ist der Betreuungszug für jede Hilfe dankbar.

Sollten Sie sich für eine Mitarbeit im Zug interessieren, können Sie sich jederzeit mit dem Zugführer Herrn Tiede telefonisch unter 01 72 / 3 55 18 84 in Verbindung setzen.



MELDUNGEN VON DER LEICHTATHLETIK

Eine neue Saisonbestleistung und einen hervorragenden 3. Platz belegte Christopher Header (15) bei den Bezirksmeisterschaften der Jugend und Schüler A am 11.09.2004 in Chemnitz.

Seinen persönlichen Rekord konnte er um zwei Zehntel auf 12,44s verbessern. Die Sieger seines Laufes wurden per Fotofinish ermittelt, denn die beiden vor ihm liegenden Sportler erreichten zeitgleich 12,40s. Damit wird deutlich, wie eng die Spitze im Bezirksmaßstab nebeneinander liegt. Christopher's Zeit ist besonders hoch einzuordnen, da er sich im späten Frühjahr einen Muskelfaserriss zuzog und lange nicht richtig trainieren konnte.

Unsere kleine Truppe komplettierte Daniel Heumann (16), der ebenfalls im 100m-Lauf an den Start ging. Er sprintete die Strecke in 12,64s, dies bedeutete persönlichen Rekord und Platz 9 in der Endabrechnung.

K. Schlegel

1. Dorffest in Cossen



Durch die Initiative der Freien Wählergemeinschaft und in Zusammenarbeit mit dem alten und neuen Ortschaftsrat erlebte das Dorffest in der Gemeinde Cossen am 28.08.2004 seine 1. Neuauflage. Viele fleißigen Helfer gab es von der Vorbereitungsphase an bis hin zum Abschluss. Ziel sollte unter anderem sein, nach alter Tradition das dörfliche Leben wieder in Schwung zu bringen und somit einen kleinen Höhepunkt zu schaffen.

Da jedoch jegliche finanzielle Grundlage fehlte, hatten die Organisatoren bei den Sponsoren

Stadtverwaltung Lunzenau, ALKA Kraftfuttermischwerk, Agrargenossenschaft Cossen Blume, E., Lindenthal, F., Getränkehandel Zerche, A., Putzschke, A. Busunternehmen Riedel, J., Harzendorf, D.

große Unterstützung gefunden. Wir bedanken uns dafür recht herzlich, hatten sie doch maßgeblichen Anteil an der Realisierung dieses Festes.

In vielen Haushalten wurden emsig leckere Kuchen und Torten gebacken, die dann zum Fest bei einer Tasse Kaffee den Einwohnern und ihren Gästen aus der näheren Umgebung angeboten wurden. Demnach war auch der Andrang groß.

Wer allerdings was Deftiges zu sich nehmen wollte, der wurde am Stand des Familienunternehmens Harzendorf mit Hausschlacht-Spezialitäten bestens versorgt. Auch im Bierwagen und am Weinstand hatte Herr Riedel und Familie Zerche alle Hände voll zu tun.

Ein besonderes Highlight war der Auftritt der Böhmisches Blasmusik. Ihre Musik kam bei unseren Gästen sehr gut an. Selbstverständlich wurde auch an die Kinder gedacht. So konnten sie sich bei Wettspielen, Basteln und in der Hüpfburg richtig austoben.

Beim Bierkästen stapeln ging es bis in die späten Abendstunden hoch hinaus. Mit einer beachtlichen Leistung von 25 Kästen wurde dann der Sieger prämiert.

Am Abend legte DJ Heiko seine Platten auf, und das Tanzbein konnte kräftig geschwungen werden. Alles in allem: Es war ein gelungener Auftakt, das Dorffest wurde sehr gut besucht, demnach gibt es im nächsten Jahr eine Fortsetzung. An alle Mitwirkenden nochmals recht herzlichen Dank!

Schul-, Kindergarten- und Vereinsnachrichten

Kindertagesstätte „Spatzennest“

Neues aus der Kita "Spatzennest"



Gemeinsames gemütliches Frühstück nach dem Zelten

Mittlerweile haben wir September und das neue Schuljahr ist bereits einige Wochen alt. Gut erholt-nach 6 Wochen Sommerferien- und mit viel Freude und Erwartung besuchen unsere Schulkinder wieder die Schule und Hort.

Dazu beigetragen haben natürlich der Urlaub mit den Eltern oder Oma und Opa. Aber auch die Ferienzeit im Hort bot viele Möglichkeiten für Erlebnisse sowie Entspannung und Erholung pur.

Unser Ferienprogramm im Hort war bunt und abwechslungsreich: Als Ritter bauten die Kinder gemeinsam eine Ritterburg und ermittelten bei Ritterkämpfen ihre Sieger.

Eine Übernachtung im Sportcamp Schlaisdorf mit Grillen und Nachtwanderung bildete den Abschluss der Ritterwoche. Geschickte Hände waren beim Bootsbau und beim Basteln von Wollkraken gefragt und auch die Scoubidou-Bänder entstanden erst mit etwas Übung.

Weitere Höhepunkte waren der Besuch im Leipziger Zoo, das Zelten im Hort mit Nachtwanderung und Spaghetti-Party sowie der Besuch im Botanischen Garten Chemnitz. Dort erfuhren wir viel Interessantes über Tiere der Nacht und tobten uns richtig auf dem dortigen Spielplatz aus.

Aber auch solche Dinge wie Eis essen, Wandern, ein gemeinsames gemütliches



Frühstück, Kuchen backen, Puzzeln, Träumen und einfach mal die Seele baumeln lassen, gehörten mit uns ins Ferienprogramm. Am schönsten für uns war aber, als endlich Badewetter war. Da hieß es nur noch "Pack die Badehose ein" und ab ins Peniger Freibad!

Bei Spiel und Spaß mit Ball und Reifen sowie spielerischen Schwimmübungen fanden auch die letzten Kinder Abstand zum Schulalltag und konnten ihr Bewegungsbedürfnis so richtig ausleben.

Unser Dank für die Unterstützung zum Gelingen aller Ferienvorhaben gilt nochmals allen Mitarbeitern unserer Einrichtung, aber auch jenem jungen Mann, der unseren Kindern im Eiscafe einen Eisbecher spendierte sowie Herrn Petzold, der uns einen Teil des Busfahr geldes sponsorte. Aber auch Herr Hoffmann, der im Sportcamp zur Übernachtung kräftig mit zupackte.

Mit den ersten Schultag sind nun wieder 20 neue Erstklässler-Spatzen bei uns eingezogen. Wir sagen HERZLICH WILLKOMMMEN und viel Spaß bei uns im "Spatzennest".

Die großen und kleinen Hortspatzen aus dem "Spatzennest" Lunzenau

Mittelschule Lunzenau

Sporttag der MS Lunzenau

Am 9.9.2004 fand der Sporttag der MS Lunzenau statt. Da es der letzte Sporttag an unserer Schule war, hat sich Frau Schlegel etwas Besonderes für die Schüler ausgedacht, sie organisierte einen Tag im Abenteuercamp Klosterbuch. Die Schüler konnten zwischen Floßbauen, Klettern und Bogenschießen wählen. Wir fuhren um 8 Uhr auf dem Markt los und waren 9.30 Uhr in Klosterbuch. Nach der Ankunft im Abenteuercamp wurden die Gruppen auf die jeweiligen Stationen und ihre Stationsleiter aufgeteilt. Nach einer allgemeinen Belehrung ging es dann gleich los. Die Floßbauer mussten ihr eigenes Floß bauen und damit eine Runde über den Fluss fahren. Der Nachteil daran war, wenn das Boot nicht richtig fest zusammengeschnürt war, fielen alle ins Wasser. Das machte natürlich riesigen Gaudi. Bei den Bogenschützen hat derjenige, der den Apfel in die Mitte getroffen hat als Belohnung ein Eis bekommen. Frank Gilch schaffte es auf Anhieb 4x und überraschte mit dieser Leistung selbst den erfahrenen Leiter. Die Kletterer mussten die Spitze der 6,48 m hohen Kletterwand erreichen, wer es schaffte und das waren nicht wenige, durften sie sich in ein kleines Gipfelbuch eintragen. Nachdem jede Gruppe ihre erste Station erfolgreich gemeistert hatte, gab es Mittagessen. Mit Wienern, Kartoffelsalat, Toast, Obst und Getränke konnten wir unserem müden Körper wieder Leben einhauchen. Nach dem Mittagessen durfte jeder Schüler seine zweite Wahl treffen an welcher Station er die nächsten 2 Stunden verbringen wollte. Zum Abschluss sind wir alle zusammen mit den Schlauchbooten auf der Freiberger Mulde von Klosterbuch nach Leisnig gefahren. Auf der Hälfte der Strecke gab es ein kleines Wettrennen zwischen den Booten. Ziemlich durchnässt und mit viel Spass kamen wir glücklich nach 1,5 stündiger Fahrt an unserem Zielort an. An und für sich war es ein anstrengender aber auch sehr schöner Tag. Den Schülern hat es allen sehr gut gefallen. Schade das es der letzte Sporttag an unserer Mittelschule war.

Melanie Anders

Heimat- und Kulturverein Lunzenau und Umgebung e.V.

Anlässlich des diesjährigen "Tag des offenen Denkmals" am 12.09.2004 wurde das Heimathaus in der Bachgasse erstmalig geöffnet. Mehr als 100 Gäste nahmen die Möglichkeit einer Besichtigung wahr, dabei standen die Mitglieder des Vereins mit vielfältigen Informationen bereit.

Die Besucher zeigten sich beeindruckt von den bereits geleisteten Sanierungsarbeiten. Eine Fotodokumentation über den Ausbau des Gebäudes und einzelne Ausstellungsstücke konnten bereits in der unteren Etage präsentiert werden.

Durch Unterstützung aus Reihen der Mitglieder, im Foto (links) Vereinsmitglied Heyer bei der Verlegung der Elektro-Fußbodenheizung, Sponsorengeldern und einer Maßnahme vom Arbeitsamt in Verbindung mit der Naturschutzstation Weiditz konnten im letzten Jahr wesentliche Baufortschritte erzielt werden.



Papieraktion!

Im Grundstück Heyer, Lunzenau Dr.-Otto-Nuschke-Straße 13a, steht ein Papiercontainer zur Befüllung bereit.

Wir sammeln in den nächsten 2 Wochen Zeitschriften und Kataloge. Das Guthaben soll für den weiteren Ausbau des Heimathauses Verwendung finden.

Über eine rege Beteiligung würden wir uns freuen!

Seniorenheim Rochsburg:

Sommerfest

Am Samstag, dem 31. Juli 2004 fand unser Sommerfest statt. Bei herrlichem Wetter wurde Kaffee auf der Terrasse getrunken. Musikalische Unterstützung bekamen wir vom Blasorchester Lunzenau, welches für große Stimmung sorgte. Für die Bewohner war dies ein unvergesslicher Tag, von dem sie noch lange schwärmen werden!



Wochenplan-Veranstaltungen

Mo 9.15 Uhr Gymnastik
15.15 Uhr Lesestunde
Di 9.30 Uhr Gedächtnistraining
15.15 Uhr Spielenachmittag
Mi 9.30 Uhr Gymnastik mit dem Sport- und Kneippverein Rochsburg

Do 15.15 Uhr musikalischer Nachmittag
10.00 Uhr Basteln und Handarbeiten im Hobbyraum
15.15 Uhr bunter Nachmittag
Fr 9.30 Uhr Gymnastik
15.15 Uhr Presseschau

05.10: Geburtstagsfeier der BW die im Monat Juli, August und September Geburtstag hatten
13.10. Weinfest mit Alleinunterhalter Herrn Schuricht
26.10. Filmvorführung Comedian Harmonists

Wir gratulieren im Monat Oktober

Die Stadt Lunzenau gratuliert nachstehend genannten Jubilaren:

IN DER STADT LUNZENAU

zum 75. Geburtstag

am 07. 10. Frau Ingeburg Steyer
am 10. 10. Frau Christa Hannuschka
am 10. 10. Herr Manfred Hahmann

zum 76. Geburtstag

am 04. 10. Frau Ingeburg Lindner
am 09. 10. Frau Lisbeth Graichen
am 23. 10. Frau Rosel Zenker
am 29. 10. Frau Irmgard Walter
am 30. 10. Herr Rolf Büttner

zum 77. Geburtstag

am 29. 10. Frau Waldtraut Bleinagel

zum 79. Geburtstag

am 04. 10. Frau Christa Hering
am 28. 10. Herr Gerhard Männig

zum 81. Geburtstag

am 20. 10. Frau Helene Hoyer
am 28. 10. Fr. Marianne Wagenknecht

zum 82. Geburtstag

am 02. 10. Frau Elfriede Könze
Frau Martha Kretzschmar
H. Reinhold Schaarschmidt
am 11. 10. Frau Erna Ruhnów
am 12. 10. Frau Gerda Kugler
am 16. 10. Frau Gerda Kugler

zum 84. Geburtstag

am 10. 10. Frau Lucia Scheike
am 12. 10. Frau Theresia Brücher

zum 85. Geburtstag

am 14. 10. Frau Ida Hauptvogel
am 16. 10. Frau Hildegard Baumann
Frau Irmgard Pohlens

zum 86. Geburtstag

am 19. 10. Herr Horst Hertel

zum 87. Geburtstag

am 04. 10. Frau Hilde Weiß

zum 88. Geburtstag

am 05. 10. Herr Erich Dietze

zum 90. Geburtstag

am 10. 10. Frau Gertrud Rogalski

IM OT BERTHELSDORF

zum 76. Geburtstag

am 11. 10. Herr Manfred Herfurth
am 21. 10. Frau Erika Junghannß

zum 77. Geburtstag

am 18. 10. Frau Anni Clauß

zum 81. Geburtstag

am 21. 10. Frau Luise Bertl

zum 84. Geburtstag

am 13. 10. Frau Marianne Majer

IM OT COSSEN

zum 75. Geburtstag

am 02. 10. Herr Karl Matthes

IM OT ELSDORF

zum 79. Geburtstag

am 18. 10. Frau Thea Gerhardt

IM OT GÖRITZHAIN

zum 76. Geburtstag

am 06. 10. Frau Margot Kresse
am 15. 10. Frau Ruth Speck

zum 77. Geburtstag

am 14. 10. Frau Christa Beier

zum 78. Geburtstag

am 17. 10. Herr Werner Kresse
am 30. 10. Frau Rosa Sittek

zum 81. Geburtstag

am 17. 10. Herr Heinz Jope
am 18. 10. Frau Gertrud Szeppat

zum 83. Geburtstag

am 14. 10. Herr Horst Müller

zum 94. Geburtstag

am 22. 10. Frau Erna Daume

IM OT ROCHSBURG

zum 75. Geburtstag

am 06. 10. Frau Elfriede Schneider

zum 85. Geburtstag

am 09. 10. Frau Lisbeth Richter

zum 86. Geburtstag

am 03. 10. Herr Heinz Schmidt

zum 90. Geburtstag

am 16. 10. Frau Walli Scheibner

zum 101. Geburtstag

am 10. 10. Frau Elly Jelit

Die Stadt Lunzenau gratuliert zum Fest der "Goldenen Hochzeit":

am 06. Oktober

Herrn Herbert Lockwald und Ehefrau Johanna wohnhaft im OT Göritzhain

am 30. Oktober

Herrn Heinz Schlegel und Ehefrau Traute wohnhaft im OT Rochsburg

Wir wünschen noch viele weitere gemeinsame Jahre bei bester Gesundheit.

Kirchgemeinde Lunzenau - Gottesdienste und Veranstaltungen im Oktober 2004

Monatsspruch Oktober: Wo der Geist des Herrn wirkt, da ist Freiheit. 2.Korinther 3, 17

Kontakt: Alfred-Köhler-Str. 4, 09328 Lunzenau, Tel./Fax. 037383/6423, E-mail: Gertflesing@aol.com, Homepage: www.sankt-jakob.de
Öffnungszeiten Pfarramt: Dienstag, Donnerstag, Freitag 8.30 Uhr – 11.30 Uhr sowie Dienstag 14.30 – 17.00 Uhr

Gottesdienste:

03.10.2004 17. Sonntag nach Trinitatis:

14.00Uhr Festgottesdienst zum Erntedank mit anschließendem Kaffeetrinken – Lunzenau

10.10.2004 18. Sonntag nach Trinitatis:

10.00Uhr Festgottesdienst zum Erntedank – Rochsburg

17.10.2004 19. Sonntag nach Trinitatis:

10.00Uhr Gottesdienst zum "Männersonntag" – Lunzenau (Gemeinschaftsgottesdienst mit der Kirchgemeinde Penig)

14.00Uhr Gottesdienst – Hohenkirchen

24.10.2004 20. Sonntag nach Trinitatis:

10.00Uhr Gottesdienst – Rochsburg

14.00Uhr Gottesdienst – Lunzenau

31.10.2004 Reformationstag:

10.00Uhr Gottesdienst – Lunzenau

14.00Uhr Gottesdienst – Hohenkirchen

Gemeindeveranstaltungen:

Kinder & Jugendliche: (Ansprechpartner: Peter Brandl Tel:60186)

Montags 9.00 Uhr Kinderkreis im Kindergarten Lunzenau

Montags von 11.25 - 12.10 Uhr Christenlehre Klasse 1-2

Montags von 16.15 - 17.30 Uhr Kindernachmittag

Dienstags von 16.30 - 17.30 Uhr Christenlehre Klasse 5-7

Dienstags von 17.00 - 18.00 Uhr Kurrende

Freitags von 12.20 - 13.05 Uhr Christenlehre Klasse 3-4

Freitags von 19.30 - 21.00 Uhr Junge Gemeinde

! Schulferien vom 11. Oktober bis zum 23. Oktober !

Alle Veranstaltungen finden, insofern nicht anders angegeben, im Gemeinderaum Lunzenau, Alfred-Köhler-Str. 4 statt.

Gemeindekreise:

Chor Hohenkirchen: jeden zweiten Dienstag 19.00- 20.30 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen

Chor Lunzenau: jeden Mittwoch von 18- 19 Uhr Pfarramt Lunzenau
Kirchenvorstand: Montag, 11.10. um 19.30 Uhr im Pfarramt Lunzenau
Hauskreis: jeden dritten Donnerstag im Monat offener Hauskreis 20.00 - 22.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau
jeden anderen Donnerstag ab 19.30 Uhr in verschiedenen Wohnungen
Wer Interesse hat, der melde sich bitte bei Peter und Antje Brandl Tel: 60186

Frauentdienst Arnsdorf: Dienstag, 05.10.2004 um 19.00 Uhr

Frauentdienst Elsdorf: Mittwoch, 20.10.2004 um 15.00 Uhr

Frauentdienst Lunzenau: Donnerstag, 21.10.2004 um 15.00 Uhr im Pfarramt

Frauentdienst Hohenkirchen: Montag, 25.10.2004 um 19.30 Uhr im

Gemeinderaum in Hohenkirchen

Computerkreis: Montag, 11.10.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen

Montag, 25.10.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen

Männerkreis: Montag, 18.10.2004 um 19.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen

Bibelstunde Hohenkirchen: Donnerstag, 14.10.2004 um 15.00 Uhr im Gemeinderaum in Hohenkirchen

(ab 14.00Uhr Beginn mit Kaffeetrinken)

Andacht im Heim Rochsburg: Montag, 04.10.2004 um 15.30 Uhr Singestunde im Heim (nach Absprache)

Lunzenauer R/reden über Gott und die Welt: Montag, 04.10.2004 um 19.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau mit Bürgermeister

Dietmar Hohm aus Niederwiesa Thema: "Eine Stadt blüht auf durch ehrliche Menschen." (Gemeinschaftsveranstaltung der LKG und der KG Lunzenau)

Landeskirchliche Gemeinschaft: Montag, 11.10.2004 um 19.00 Uhr im Gemeinderaum Hohenkirchen

Montag, 18.10.2004 um 19.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau

Montag, 25.10.2004 um 19.00 Uhr im Pfarramt Lunzenau

Bereitschaftsdienst

Allgemeinmedizin

Montag, Dienstag, Donnerstag: 19.00 – 07.00 Uhr
 Samstag, Sonntag, Feiertag: 07.00 Uhr bis Folgetag:
 07.00 Uhr
 Mittwoch und Freitag: 14.00 bis zum darauffolgen-
 den Tag: 07.00 Uhr
 25.09. – DM Göhler, U.
 26.09. – DM Göhler, A.- K.
 27.09. – Dr. Lorenz
 28.09. – DM Göhler, A.- K.
 29.09. – Bartel, Horst
 30.09. – DM Pawlick
 01.10. – Dr. Schinke
 02.10. – Dr. Drechsler
 03.10. – DM Göhler, U.
 04.10. – Dr. Frind
 06.10. – DM Pawlick
 07.10. – DM Richter
 08.10. – Dr. Lorenz
 09.10. – DM Sterzl
 10.10. – Dr. Kunze
 11.10. – DM Sterzl
 12.10. – Dr. Rasche
 13.10. – Bartel, Horst
 14.10. – DM Putzschke
 15.10. – Dr. Drechsler
 16.10. – DM Pawlick
 17.10. – Bartel, Horst
 18.10. – Dr. Kunze
 19.10. – DM Göhler, A.- K.
 20.10. – DM Richter
 21.10. – Dr. Rasche
 22.10. – DM Göhler, U.
 23.10. – Dr. Frind
 24.10. – DM Putzschke
 25.10. – DM Göhler, A.- K.
 26.10. – DM Göhler, U.
 27.10. – Dr. Drechsler
 28.10. – Dr. Schinke
 29.10. – DM Putzschke
 30.10. – Dr. Rasche
 31.10. – Dr. Lorenz

* DM Richter, Reitzenhainer Str. 51, Penig, Praxis:
 037381 / 5344; Privat: 0371 / 3362008
 * Dr. Drechsler, Markt 14, Penig, Praxis: 037381 /
 80257; Privat: 037381 / 5210
 * Dr. Kunze, Markt 1, Penig, Praxis: 037381 / 5374;
 Privat: 037383 / 869099
 * DM Göhler, U., Bahnhofstr. 17, Penig, Praxis:
 037381 / 80022; Privat: 037381 / 80365
 * DM Göhler, A.- K., Bahnhofstr. 17, Penig, Praxis:
 037381 / 80022; Privat: 037381 / 80365
 * Dr. Lorenz, Schloßplatz 2, Penig, Praxis: 037381 /
 5450; Privat: 037381 / 5496
 * Dr. Schinke, Reitzenhainer Str. 51, Penig, Praxis:
 037381 / 82092; Privat: 037381 / 5405
 * DM Sterzl, Altenburger Str. 39, Lunzenau, Praxis:
 037383 / 6494; Privat: 037383 / 68496
 * Barthel, Horst, OT Langenleuba-Oberhain, Am
 Gasthof 4, Penig, Praxis: 037381 / 80490; Privat:
 037381 / 80490
 * DM Putzschke, Markt 18, Lunzenau, Praxis:
 037383 / 68235; Privat: 037383 / 6639
 * DM Pawlick, Altenburger Str. 33, Lunzenau, Praxis:
 037383 / 6506; Privat: 037383 / 6784

Zahnärztlicher Notdienst
im Bereich Penig – Lunzenau – Wechselburg

Samstag: 09.00 – 11.00 Uhr
 25.09. - Dr. Hilpert
 02.10. - Dr. Wagner
 09.10. - Dr. P. Lorenz
 16.10. - Dr. I. Lorenz
 23.10. - Dr. Frind
 30.10. - Dr. E. Pietzsch

Sonntag und Feiertag: 09.00 – 10.00 Uhr
 26.09. - Dr. Hilpert
 03.10. - Dr. Wagner
 10.10. - Dr. P. Lorenz
 17.10. - Dr. I. Lorenz
 24.10. - Dr. Frind
 31.10. - Dr. E. Pietzsch

Änderungen vorbehalten!

Änderungen sind zu erfragen in der Rettungs- und
 Leitstelle Mittweida unter der
 Rufnummer 03727 / 19222.

* Dr. Schnitzler, Altenburger Str. 37, Lunzenau,
 Tel.: 037383 / 6364
 * Dr. H. Pietzsch, Chemnitzer Str. 82, Penig,
 Tel.: 037381 / 80224
 * Dr. E. Pietzsch, Bahnhofstr. 10, Penig,
 Tel.: 037381 / 80406
 * Dr. Dyrna, Schloßstr. 11, Penig, Tel.: 037381 / 80363
 * Dr. I. Lorenz, Bahnhofstr. 10, Penig,
 Tel.: 037381 / 80406
 * Dr. P. Lorenz, Bahnhofstr. 10, Penig,
 Tel.: 037381 / 80406
 * Dr. Frind, Altenburger Straße 37, Lunzenau,
 Telefon: 037383 / 6495
 * Dr. Hilpert, Chemnitzer Str. 46, Penig,
 Tel.: 037381 / 80278
 * Dr. Richter, Markt 19, Wechselburg, Tel.: 037384/337
 * Dr. Wagner, Schloßstr. 10, Penig Tel.: 037381/80410

Apothekenbereitschaft

Der Dienst beginnt am entsprechenden Tag 8 h (an
 Werktagen nach Schließung der Apotheke) und endet
 am nächsten Morgen 8 h.

24.09. – Elefanten Apotheke
 25.09. – Sonnen Apotheke
 26.09. – Kronen Apotheke
 27.09. – Mozart Apotheke
 28.09. – Apotheke im Ärztehaus
 29.09. – Marien Apotheke
 30.09. – Brücken Apotheke
 01.10. – Schwanen Apotheke
 02.10. – Rosen Apotheke
 03.10. – Adler Apotheke
 04.10. – Neue Apotheke
 05.10. – Löwen Apotheke
 06.10. – Moritz Apotheke
 07.10. – Elefanten Apotheke
 08.10. – Sonnen Apotheke
 09.10. – Kronen Apotheke
 10.10. – Mozart Apotheke
 11.10. – Apotheke im Ärztehaus
 12.10. – Marien Apotheke
 13.10. – Brücken Apotheke
 14.10. – Schwanen Apotheke
 15.10. – Rosen Apotheke
 16.10. – Adler Apotheke

17.10. – Neue Apotheke
 18.10. – Löwen Apotheke
 19.10. – Moritz Apotheke
 20.10. – Elefanten Apotheke
 21.10. – Sonnen Apotheke
 22.10. – Kronen Apotheke
 23.10. – Mozart Apotheke
 24.10. – Apotheke im Ärztehaus
 25.10. – Marien Apotheke
 26.10. – Brücken Apotheke
 27.10. – Schwanen Apotheke
 28.10. – Rosen Apotheke
 29.10. – Adler Apotheke
 30.10. – Neue Apotheke
 31.10. – Löwen Apotheke

- Adler Apotheke, Markt 19/21, Burgstädt,
 Telefon: 03724 / 2421
 - Brücken Apotheke, Brückenstraße 13, Penig,
 Telefon: 037381 / 5688
 - Elefanten Apotheke, Bahnhofstraße 5, Burgstädt,
 Telefon: 03724 / 3007
 - Löwen Apotheke, Markt 14, Penig, Tel.: 037381/80269
 - Marien Apotheke, Am Ring 1, Lunzenau,
 Telefon: 037383 / 6208
 - Mozart Apotheke, Waldstraße 18, Penig,
 Telefon: 037381 / 85297
 - Schwanen Apotheke, Markt 14, Burgstädt,
 Telefon: 03724 / 14749
 - Sonnen Apotheke, F.-Marschner-Str. 49, Burgstädt,
 Telefon: 03724 / 15772
 - Apotheke Wittgensdorf, Chemnitzer Str. 20,
 Wittgensdorf, Telefon: 037200 / 88691
 - Rosen Apotheke, Hauptstr. 26, Limbach-Oberfro-
 hna, Telefon: 03722 / 92072
 - Neue Apotheke, Chemnitzer Str. 16, Limbach-Ober-
 frohna, Telefon: 03722 / 92092
 - Chemnitztal Apotheke, Schweizerthaler Str. 1,
 Taura, Telefon: 03724 / 3272
 - Moritz Apotheke, Moritzstr. 18, Limbach-Oberfro-
 hna, Telefon: 03722 / 83655
 - Kronen Apotheke, Jägerstr. 9, Limbach-Oberfrohna,
 Telefon: 03722 / 94036
 - Aesculap Apotheke, Hauptstr. 28 c, Kändler,
 Telefon: 03722 / 87314
 - Apotheke im Ärztehaus, Ludwig-Richter-Str. 10,
 Limbach-Oberfrohna, Telefon: 03722 / 87776
 - Paracelsus Apotheke, Leipziger Str. 28, Hartmanns-
 dorf, Telefon: 03722 / 92091

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werktags jeweils 19.00 – 07.00 Uhr
 Wochenende: Sa. 13.00 – Mo. 07.00 Uhr
 gilt jeweils von Fr. 19.00 bis nächsten Fr. 07.00 Uhr

24.09. – 01.10.: Dr. Stein
 01.10. – 08.10.: Dr. Stein
 08.10. – 15.10.: Tierärztin Möbius
 15.10. – 22.10.: Dr. Stein
 22.10. – 29.10.: Tierärztin Möbius

* Dr. Stein, Dittmannsdorfer Str. 95, Penig, Tel.:
 037381 / 84045; 0172 / 3700659
 * Tierärztin Möbius, Mühle Nr. 74, Städten, Tel.:
 03737 / 42781, 0172 / 3701979

Veranstaltungshinweise

Ihre Fahrbibliothek kommt

am **14. Oktober 2004**
Göritz 13.15 – 14.15 Uhr

Veranstaltungskalender Eisenbahnmuseum "Zum Prellbock"



Ausstellungen/Veranstaltungen Oktober 2004

- 09.09. – 18.10.2004** "Auf Heller und Pfennig!"
 Eisenbahnmotive auf Zahlungsmitteln aus aller Welt
 Sammlung Prog. Mladen Bogic, Eisenbahnmuseum Ljubljana
- 21.10.-22.11.2004** "Forchners Reisebilder"
 Zeichnung, Grafik... von Ulrich Forchner, Leipzig
- 22.10.2004, 19.00 Uhr** Ausstellungseröffnung mit Ulrich Forchner
- 29.10.2004, 19.00 Uhr** "Wilhelm Busch-Abend"
 Lesung von Gisela Rein & Claus Irmscher, Ziegenrück unterstützt von
 der Kreisbibliothek Rochlitz, Eintritt: 2,00 Euro

Anzeige

Veranstaltungen der Stadt Penig

Kellerberge Penig

Die Kellerberge Penig können an folgenden Tagen in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr besichtigt werden:

- * **25.09. und 26.09.2004** * **03.10.2004** (Tag d. Deutschen Einheit)
 * **09.10. und 10.10.2004** * **23.10. und 24.10.2004**
 * **13.11. und 14.11.2004**

Eintrittspreise:

- * Erwachsene: 3,50 EUR,
 * Kinder: 1,50 EUR und
 * Gruppen ab 10 Personen:
 - 2,50 EUR / Erwachsene pro Person und
 - 1,00 EUR / Kinder pro Person.

Monat September

25.09.2004 ab 15.00 Uhr

8. Arnsdorfer Oktoberfest auf der Festwiese am Freizeitzentrum

25.09.2004, 09.30 Uhr

Herbstfliegen der Arbeitsgemeinschaft Modellbau auf dem Agrarflugplatz Jahnshain-Meusdorf

Monat Oktober

01.10.2004, 10.00 – 16.00 Uhr

"Kartoffeltag" – Beratung / Verkostung / Verkauf

BAY-WA, Kreisel 32, Penig


Berufsfachschüler des BSZ Rochlitz kochen!

02.10.2004, 10.00 – 12.00 Uhr

Tag der offenen Tür im Kindergarten Chemnitzer Straße

02.10.2004

Konzert zum 55-jährigen Jubiläum des Akkordeonorchesters Penig e.V. im Rathaus




Besonders sportlich - besonders günstig!

SEAT Ibiza Fresh
ab 10945,- EURO

Abb.: Zeigt Sonderausstattung

Sparen Sie jetzt! Der SEAT Ibiza hat viel zu bieten: aufregendes Design und eine breitgefächerte Motorenpalette. Das macht zusammen: Leidenschaft und Fahrspaß – pur! Und jetzt ganz aktuell: Die Sondermodelle Ibiza Fresh und Ibiza Fresh mit Plus Paket. Steigen Sie um auf den SEAT Ibiza und sparen Sie jetzt – je nach Modell und Ausstattung - bis zu 2079 Euro*!
*im Vergleich zu unserem bisherigen Verkaufspreis



IXP142/S

Autohaus Kässner GmbH
 Limbacher Str. 54
 09247 Chemnitz
 Tel. (03722) 52250
 d31089@seatpartner.de
<http://auto-kaessner.seat.de>




Abb.: Ibiza Fresh

Orthopädie - Schuhtechnik



Schuhhaus May

09212 Limbach-Oberfrohna
 Chemnitzer Str. 67 • Tel. 0 37 22 / 9 20 36
 Jägerstr./ Bachstr. • Tel. 0 37 22 / 9 00 34
 Markt 14 • Hintergebäude • Penig

Unser Service:

- ✦ orthopädische Schuhe nach Maß
- ✦ Einlagen, Zurichtungen
- ✦ spezielle Versorgung von diabetischen Füßen
- ✦ Schuhreparatur
- ✦ Bandagen
- ✦ Kompressionsstrümpfe
- ✦ Hausbesuche nach Vereinbarung

Sprechtag in Penig:

jeden Dienstag, 15-18 Uhr

Öffnungszeiten:

Chemnitzer Str. Mo-Fr 9-18 • Sa 9-12 Uhr
 Jägerstr./ Bachstr. Mo-Fr 9-19 • Sa 9-12 Uhr

10.10.2004	09.00 Uhr – Wanderung an die "Weiße Spitze"
	10.00 Uhr – Gedenken zur Erinnerung an 1813
13.10.2004, 09.30 – 12.30 Uhr	Großes Spielefestival am Freien Gymnasium Penig
17.10.2004	Vereinsprüfung im Vielseitigkeitsbereich – Hundesportverein Penig 1926 e.V.

Heimat- und Verkehrsverein „Rochlitzer Muldental e.V.“

Schlauchboottag - 26. September 2004, 10.30 Uhr und 14.30 Uhr

Nur auf Voranmeldung! Tourist-Information Rochlitzer Muldental, Tel. 03737-783222

Es ist wieder so weit: Nachdem die Karten für den Schlauchboottag am Ostermontag schnell vergriffen waren, lädt der Heimat- und Verkehrsverein "Rochlitzer Muldental" e.V. am 26. September 2004 noch einmal zu dieser beliebten Veranstaltung ein. Dann kann das Rochlitzer Muldental erneut auf eine ganz besondere Art und Weise entdeckt werden. Mit Gummiboten geht es von der Wechselburger Muldenbrücke vorbei an der romantischen Eulenklufft bis zum Fuße des Rochlitzer Schlosses. Egal ob Sie dabei kräftig paddeln oder sich einfach nur treiben lassen - bei der rund 1,5stündigen Tour ist viel Spaß vorprogrammiert!

Preis: Erwachsene 10,00 Euro, Kinder bis 12 Jahre 6,00 Euro
Eintrittskarten sind im Vorverkauf bei der Tourist-Information Rochlitzer Muldental im Rochlitzer Rathaus erhältlich.

5.10. Landesgartenschau Zeit

Prächtige Blütenschauen, vielgestaltige Themen- und Erlebnisgärten, faszinierende Hallenschauen und Meisterleistungen der Gartenbaukunst – lassen Sie sich auf der Landesgartenschau in Zeitz von einem überwältigenden Zusammenspiel aus Farben und Formen begeistern. Erleben Sie

ein herbstliches Feuerwerk mit Heide, Alpenveilchen, Chrysanthemen und anderen Topfpflanzen und holen Sie sich jede Menge Tipps und Tricks für Ihre Pflanzen. Kernstück der Ausstellung ist das altherwürdige Schloss Moritzburg. Seine weitläufigen Parkanlagen sind Schauplatz einer unvergesslichen Garteninszenierung, die eine Verbindung zwischen gestern, heute und morgen wagt.

Leistungen: Busfahrt, Eintritt (inkl. Schloss Moritzburg) und Führung Landesgartenschau, Reiseleitung

Preis: 34,40 Euro pro Person

19.10. Dresden und Gräfin Cosel

Lernen Sie teils zu Fuß, teils mit dem Bus Sachsens Hauptstadt kennen und lassen Sie sich heiter-informativ das historische Dresden vermitteln. An den Elbwiesen treffen Sie Gräfin Cosel. Bei nem´ "Schälchen Heeßn" und "Dräsdner Eierschegge" plaudert sie aus ihrem Leben und erklärt die gegenüber liegenden Elbschlösser. Je nach Interesse haben Sie danach die Gelegenheit zu einem Bummel durch die Stadt, den Botanischen Garten oder zu einer Führung in der Frauenkirche.

Leistungen: Busfahrt, Stadtführung, Besuch bei Gräfin Cosel inkl. Kaffee und Kuchen, Reiseleitung

Preis: 29,90 Euro pro Person

WANN Oktober	WAS	WO		
02.10.	13.00-18.00	Herbstfest in der Naturschutzstation	Weiditz	Königsfeld
02.10.	19.30	Weinfest im Gasthof Markersdorf	Markersdorf	Penig
02.10.		Akkordeonorchester, Konzert zum 55jährigen Jubiläum	Rathaus	Penig
03.10.	10.00-17.00	Pilzausstellung	Sächsischer Hof	Wechselburg
03.10.	16.30	Vesper zum Tag der Deutschen Einheit,	Ökumene Basilika	Wechselburg
03.10.	17.00	Musikalische Vesper mit dem "Becker Psalter"	St.Kunigunden-kirche	Rochlitz
05.10.		Fuchsjagd	Waldhotel	Seelitz
07.10.	15.00	Familien- & Singletanz	Gaststätte "Schloßbaue"	Rochlitz
09./10.10.	19.00	Fuchsjagd mit dem Fahr- und Reitverein Wechselburg	Wechselburg	
09.10.	15.00	Volkstümlicher Nachmittag	Schützenhaus	Penig
09.10.	19.00	Oktoberfest Jägerball	Dorfclub Tauscha	Penig
09.10.	9.00-18.00	50 J. Volleyball in d. Turnhalle Chemnitzer Str.	Penig	
10.10.	16.00	Kabarett "Der flotte Dreier", Kartenvorverkauf in der Touristinformation "Rochlitzer Muldental", Tel. 03737-783222	Bürgerhaus	Rochlitz
10.10.	9.00	Wanderung an die Weiße Spitze und Gedenken zur Erinnerung an 1813	Penig	
10.10.	9.00	12. Herbstwanderung des HWV "Rochlitzer Muldental" e.V.	Wiederau zum Chemnitztal	Königshain-Wiederau
13.10.	9.30-12.30	Großes Spielefestival im Freien Gymnasium	Penig	
16./17.10.		Fuchsjagd mit den Meusener Pferdefreunden e.V.	Wechselburg	
16.10.	14.00-18.00	Kürbisfest	Schloss	Rochlitz
17.10.	11.45 und 13.45	Turmführung im Schloss	Rochsburg	Lunzenau
17.10.		Vereinsprüfung im Vielseitigkeitsbereich , Hundesportverein Penig 1826 e.V.	Penig	
20.10.	19.00	Ausstellungseröffnung mit Ulrich Forchner	"Zum Prellbock"	Lunzenau
23.10.	14.-17-00	Kellerbergführung	Kellerberge	Penig
23.10.	16.00	Kammermusik St. Otto Kirche Wechselburg		
28.10.	15.00	Familien- & Singletanz	Gaststätte "Schloßbaue"	Rochlitz
29.10.	19.00	"Wilhelm Busch-Abend" - Lesung von Gisela Rein & Claus Irmischer, Ziegenrück	"Zum Prellbock"	Lunzenau
30.10.	14.30	Vom Keller bis zum Boden - Sonderführung durch sonst nicht zugängliche Räume - Voranmeldung erforderlich!	Schloss	Rochlitz
30.10.		Tanzabend	Waldhotel	Seelitz
31.10.		Zentraler Gottesdienst zum Reformationsfest	St. Otto Kirche	Wechselburg

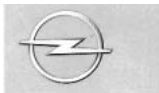
Der neue Opel Astra Caravan Trauen Sie Ihren Augen.



**Wer bis 23. Oktober bestellt,
hat anderen was voraus.
Sichern Sie sich jetzt den Vorteil
für Schnellentschlossene.**

Schon bald ist der neue Opel Astra live bei uns zu erleben und zu erfahren. Und gehören Sie zu den Ersten, die ihn besitzen: Bestellen Sie Ihren individuellen Wunsch-Astra einfach schon jetzt bei uns - und genießen Sie unseren attraktiven Vorteil für Schnellentschlossene! Neugierig? Dann kommen Sie doch gleich bei uns vorbei, und wir unterbreiten Ihnen Ihr maßgeschneidertes Vorteilsangebot!

**Den neuen Opel Astra gibt
es bereits ab 15.995,- EUR**
(unverbindliche Preisempfehlung ab Werk).



Opel. Frisches Denken
für bessere Autos.

irmscher-center

Limbach-Oberfrohna • Oberlungwitz • Burgstädt

Burgstädter Autocenter
Peniger Straße 1
09217 Burgstädt
Tel.: (0 37 24) 13 10 -22 oder 23

Kies-Beton-Baustoffe

KB Dieter u. Gerhard
B Bergmann GmbH



Wir fertigen Betonteile:

Sind Ihre Abdeckungen von

- Klärgruben
- Kanälen etc.
- oder sonst. Betonteile
- Trockengruben
- Blockstufen

erneuerungsbedürftig?

Wir fertigen nach Ihren Angaben.

Ständig im Angebot: • Fertigbeton • Fertigmörtel
• Containerdienst • Mietpark

Unsere Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 6.30 bis 18.00 Uhr
Sonnabend 6.30 bis 12.00 Uhr

Verwaltung und Betonwerk

Burgstädter Straße 22, 09328 Lunzenau

Tagebau:

Penig-Dittmannsdorf

Telefon 03783 / 67 46, Fax 037383 / 63 42 Telefon: 03781 / 8 04 65

Unschlagbar gut.



**Unsere Fairplay-Preise
für ältere Volkswagen.**

Original Bremsbeläge, Satz vorn

für Polo Bj. 01/96 bis 09/01 (nicht Variant
und Classic), Artikel 6N0 698 151 C

für Golf III Bj. 11/91 bis 08/95, 44kW (nur
Benziner), Artikel 1H0 698 151

€ 69,- inkl. Einbau

Bei uns im Express Service

Volkswagen Service®



Autohaus **AUTOHAUS**
UHLIG

Altenburger Str. 83 • 09328 Lunzenau • Tel. (03 73 83) 64 80

Wir feiern Geburtstag! - 15 Jahre



Kommen Sie und feiern mit uns!
Tolle Angebote und
10% Geburtstagsrabatt
vom 27.09.-09.10.2004

Die Zeit vergeht wie im Flug

Auch die Textilboutique Beer in Lunzenau besteht bereits 15 Jahre. Schon vor der Wende eröffnete Helga Beer Ihr Geschäft. In den vergangenen Jahren baute sie sich einen großen Kundenstamm auf, dem sie mit 2 Jubiläumswochen danken möchte. Die Inhaberin ist immer bemüht, mit neuen Ideen und ansprechender Ware, dem Kunden gerecht zu werden. Modische Produkte für jedes Alter aus Deutschland und vorrangig aus unserer Region mit hervorragender Qualität und zu guten Preisen sind bei Beers im Sortiment.

100 Visitenkarten ... 19,90 €* inkl. MwSt.

500 Visitenkarten .. 49,90 €* inkl. MwSt.

Papier 300 g/m², 85 x 55 mm 4 farbig

* Bei Übergabe druckfertiger Daten.
Gestaltung und Satz wird nach Aufwand berechnet.

Schicken Sie Ihre Vorlagen oder Muster per Post an:
RIEDEL OHG H.-Heine-Str. 13 a 09247 Chemnitz OT Röhrsdorf
oder per mail an: riedel-ohg@chemonline.de
oder rufen Sie an unter: 03722 - 50 20 00.

Anzeigentelefon:

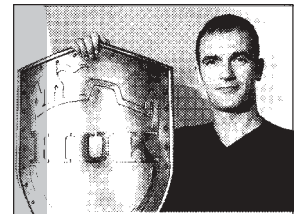
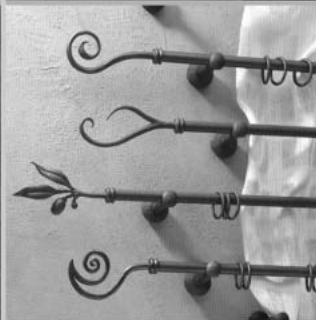
(0 37 22) 50 20 00

Ihr Ansprechpartner
Rüdiger Dost



Wir bedrucken Ihre
Zollstöcke, Kugel-
schreiber,
Feuerzeuge u.ä.
einfarbig im Tampon-
druck.

**Kleine Auflagen -
günstige Preise:**
Riedel OHG,
Tel.: 03722- 502000



Da bin ich mir sicher.
Informationen über die günstigen
Versicherungs- und Bausparangebote
der **HUK-COBURG** erhalten Sie von

Vertrauensmann
Christian Günzel
Tel.: 037381 / 83988
Fax: 83988
Lunzenauer Straße 162
09322 Penig
Öffnungszeiten:
Samstag 10-12 Uhr



Herrenstrasse 15 - 09217 Burgstädt - Tel.: 03724-3436
www.gardinenhaase.de - www.maler-mehner.de

„Erwarte nicht
von Fremden,
dass sie das
für dich tun,
was du selbst
tun kannst.“
Ennius

BESTATTUNGSVORSORGE

Bestattungshaus
Hannuschka



Burgstädt
Mohsdorfer Str. 16
Tel. 03724 - 31 33

Wittgensdorf
Obere Hauptstr. 186 b
Tel. 037200 - 803 22

Hartmannsdorf
Obere Hauptstr. 1
Tel. 03722 - 87 57 1



Elektro Weber
Radio - TV - Elektro

09322 Penig • Lutherplatz
Tel./Fax: (03 73 81) 56 43

Unser Angebot:

- Unterhaltungselektronik • Tonträger
- Haushalts- Groß- und Kleingeräte • Telefone

Ihr Plus - unser Service

Wir reparieren alles - auch Versandhausgeräte.

Anzeigentelefon: (0 37 22) 50 20 00

Achtung! Nur gültig bis 30. September 2004!!!

Polo Limousine ab 13.600 €

Serienmäßig: 435l Kofferraum, Karosserie vollverzinkt, ABS, Doppelairbag, Seitenairbag, 4x el. Fensterheber, geteilte Rücksitzbank, Zentralverriegelung, Staub u. Pollenfilter u.v.m.





Altenburger Str. 83 • **09328 Lunzenau** • Tel. (03 73 83) 64 80

Trotz Straßenbauarbeiten sind wir für Sie erreichbar. Bitte folgen Sie unseren Hinweisschildern.



Wenn Sie diese Annonce mitbringen, bekommen Sie beim Kauf einer Polo Limousine ein Radio und 4 Winterräder gratis.

Versicherungs- & Finanzierungsvermittlung
Klaus - Peter Sommer

09322 Penig • Feldstraße 79 • Tel. 037381/ 933-0 • Fax 933-99
e-mail: info@kps-versicherungsmakler.de



**Sparen auch Sie...
... durch unsere Unabhängigkeit!**



- Sichern Sie sich jetzt die Tarifgarantie und bis zu 20% Nachlass auf Ihre Kfz-Versicherung zum 1.01.05

Wir suchen:

- Mitarbeiter / -in auf 400 Euro-Basis (zzgl. Provision) für den Versicherungsbereich im Außendienst.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Besuch!

förderlich ist ...

... wenn man jetzt die Chancen der Rentenreform nutzt.

... unsere Antwort auf das Riester-Papier.

Geringer Einsatz - großer Erfolg: die Förderrente! Jetzt bei Ihrem D.A.S. Berater!

D.A.S.
Götze/Köhler
Schloßplatz 4
Penig
Tel. 037381/81481




www.das.de

Europas Nr. 1 im Rechtsschutz
Die D.A.S. Ein Unternehmen der ERGO Versicherungsgruppe